

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 3 2 8 4 7 9 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 133 284 798 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時 (hour)		分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Sundry charges	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 10	日 (Date) 18									
		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid			
										円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address													
Seo Ji-young Seo Ji-young #803, Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do													
Postal Code 135-0064 JAPAN										Postal Code 13526			
TEL +82-70-8028-0952				FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents													
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value									
Health food		1		USD6. 86									
Health food		1		USD6. 33									
Health food		1		USD6. 43									
No commercial value for customs purpose only.					TEL 010-2713-6806 FAX 010-2713-6806								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.								
					☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents								
					日本円換算合計 (円) Total Value								
					1962 Yen								
☒ 20万円超 申告対象郵便物					この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces								
ご署名 Signature of the sender Posconetworks					ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.								
					社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認								

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 3 2 8 4 7 9 8 | P *

item number

FN 133 284 798 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
				To (Addressee) Name & Address Seo Ji-young Seo Ji-young #803, Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 13526			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2713-6806
		Health food		1		USD6. 86	FAX 010-2713-6806
		Health food		1		USD6. 33	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
		Health food		1		USD6. 43	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
						☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN133284798JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seo Ji-young Seo Ji-young #803, Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13526, KOREA TEL 010-2713-6806 FAX 010-2713-6806	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 133 284 798 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address Seo Ji-young Seo Ji-young #803, Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do		Postal Code 13526						
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL +82-70-8028-0952 FAX		TEL 010-2713-6806 FAX 010-2713-6806				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food Health food Health food				 	 	1 1 1	 	USD6.86 USD6.33 USD6.43	日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		135-0064 TEL 010-2713-6806		FAX 010-2713-6806		Country KOREA		Postal Code 13526		Seo Ji-young Seo Ji-young #803, Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do									
ご依頼主 先		内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		日本円換算 額合計 (円)		1962		1962	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1															